

資歷驗證計劃 Qualification Validation Scheme

教練級別認證計劃第三級運動通論教練

Coach Accreditation Programme Level 3 Sports-General Theory Coach

NOTES TO APPLICANTS 申請人須知

- 1) To be eligible for Qualification Validation of the Coach Accreditation Programme Level 3 Sports-General Theory Coach, applicants should have successfully completed the relevant courses (refer to page 2) **within the last five years**.
申請人須於過去五年內修畢有關課程(見頁二)·方可獲驗證等同教練級別認證計劃第三級運動通論教練的資歷。
- 2) Applicants are required to complete the application form (refer to page 3-4) and send together with the certified true copies of relevant qualifications (Certificates, Official transcripts, etc.), a non-refundable application fee of HKD\$200 and a recent colour photo taken within three months, size: 1.5 inches (W) x 2 inches (H) by email or by mail to the Coaching Division, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China (SF&OC) for processing.
申請人須填妥申請表格(見頁三及四)·連同有關畢業證明文件的核證副本(證書/文憑、成績單等)、不獲退還的申請費用港幣\$200及3個月內的彩色近照1張·尺寸須為1吋半(闊)乘2吋(高)·以電郵或郵寄方式遞交至中國香港體育協會暨奧林匹克委員會(港協暨奧委會)教練培訓部審理。
- 3) Applications will be assessed according to the information submitted. Applicants will normally be notified of the result of their applications within two months from the date of receipt of the full set of information required for the application by the SF&OC Coaching Division.
港協暨奧委會教練培訓部會根據申請人所提供的資料審理。由收到申請表格及所有資料起計算·申請人一般可於兩個月內收到申請結果。
- 4) For courses which are not included in the "List of Validated Qualification Courses", application will be considered on a case-by-case basis. Detailed syllabus should be sent along with the application form (refer to page 3-4), a recent colour photo taken within three months, size: 1.5 inches (W) x 2 inches (H) and certified true copies of relevant qualifications (e.g. Certificates, Official transcripts, etc.) by email or by mail to the SF&OC Coaching Division for assessment. A non-refundable application and assessment fee of HKD\$500 will be charged.
任何非「有效資歷驗證課程名單」的申請將作個別審理。申請人須填妥申請表格(見頁三及四)·連同有關畢業證明文件的核證副本、3個月內的彩色近照1張·尺寸須為1吋半(闊)乘2吋(高)、課程詳細資料及不獲退還的申請及評審費用港幣\$500·以電郵或郵寄方式遞交至港協暨奧委會教練培訓部審理。
- 5) All applications will be handled by staff of the SF&OC or by an authorized third-party providing services to the SF&OC in relation to the stated purposes. In all such circumstances, please be assured that any personal information you provided will be kept strictly confidential.
所有申請只限港協暨奧委會或提供有關服務的委託人處理;而申請人提供的所有個人資料將絕對保密。
- 6) The SF&OC Coaching Division reserves the rights of final decision and amendments to the Qualification Validation Scheme and related fees.
港協暨奧委會教練培訓部保留一切最終決定權及更改有關資歷驗證計劃和費用。
- 7) For enquiries, please contact the SF&OC Coaching Division at (852) 9342 3642. All applications should be sent by email (coaching@hkolympic.org) or by mail to: SF&OC Coaching Division mail box, 1/F, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong.
如有查詢·可致電港協暨奧委會教練培訓部 (852) 9342 3642。所有申請須以電郵(coaching@hkolympic.org)或郵寄方式遞交寄至香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑1號奧運大樓1樓港協暨奧委會教練培訓部郵箱。

LIST OF VALIDATED QUALIFICATION COURSES 有效資歷驗證課程名單

Applicants may be granted Qualification Validation towards the Coach Accreditation Programme Level 3 Sports-General Theory Coach if they have completed any one of the following courses **within the last five years**:

申請人在過去五年內完成下述其中一項課程，可獲驗證等同教練級別認證計劃第三級運動通論教練的資歷：

● **Hong Kong Baptist University 香港浸會大學**

Course 課程	Bachelor of Arts (Hons) in Physical Education and Recreation Management 體育及康樂管理文學士(榮譽)學位課程
	Associate of Science (Sport and Recreation Studies) 運動及康樂理學副學士課程

● **The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學**

Course 課程	Bachelor of Education in Physical Education, Exercise Science and Health 教育學士 (健康與體育運動科學) 課程
	Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education 理學士 (運動科學與健康教育) 課程

● **Hong Kong College of Technology 香港專業進修學校**

Course 課程	Higher Diploma in Management of Sports, Fitness and Health 運動、體適能及健康管理高級文憑
	Higher Diploma in Fitness, Coaching and Sports Management 體適能、教練及運動管理高級文憑

● **The Education University of Hong Kong 香港教育大學**

Course 課程	Associate of Applied Science in Sports Coaching and Management 應用科學副學士課程 (主修運動教練與管理學)
	Bachelor of Education (Honours) (Physical Education) 體育教育榮譽學士
	Bachelor of Science Education (Honours) (Sports Science) 科學教育榮譽學士(運動科學)
	Bachelor of Science (Honours) in Sports Science and Coaching 運動科學及教練榮譽理學士

● **Hong Kong Institute of Vocational Education 香港專業教育學院**

Course 課程	Higher Diploma in Sports Management and Training Science 運動管理及訓練學高級文憑課程
	Higher Diploma in Sports Coaching 運動教練學高級文憑

● **Technological and Higher Education Institute of Hong Kong 香港高等教育科技學院**

Course 課程	Bachelor of Social Science (Honours) in Sports and Recreation Management 運動及康樂管理(榮譽)社會科學學士
--------------	---

● **The University of Hong Kong 香港大學**

Course 課程	Bachelor of Science in Sports Science and Leisure Management 運動科學及康樂管理理學士學位課程
	Bachelor of Science in Exercise and Health Science 運動及健康理學士學位課程

● **HKU School of Professional and Continuing Education 香港大學專業進修學院**

Course 課程	Advanced Diploma in Sport Coaching and Performance 運動教練培訓與運動表現高等文憑
--------------	---

● **Beijing Sport University 北京體育大學**

Course 課程	Bachelor of Education in Sports Training (Administered by HKSI) 運動訓練教育學士學位課程 (由香港體育學院管理)
--------------	---

● **Hong Kong Metropolitan University 香港都會大學**

Course 課程	Bachelor of Sports and Recreation Management with Honours 運動及康樂管理榮譽學士
--------------	--

資歷驗證申請表 Application Form for Qualification Validation

教練級別認證計劃第三級運動通論教練

Coach Accreditation Programme Level 3 Sports-General Theory Coach

- Please read the “Notes to Applicants” (refer to page 1) carefully before completing this form.
請填寫表格前細閱「申請人須知」(見頁一)。
- This form should be completed in BLOCK LETTERS.
請用正楷填寫。
- Payments should be made by cheque payable to the “Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China” .
申請費用須以支票繳交，抬頭請填寫「Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China」。
- Application form together with certified true copies of documentary evidence should be sent to by email (coaching@hkolympic.org) or mail to: SF&OC Coaching Division mail box, 1/F, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong.
填妥申請表格，連同有關學歷證明文件的核證副本以電郵(coaching@hkolympic.org)或郵寄方式遞交寄至香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑 1 號奧運大樓 1 樓港協暨奧委會教練培訓部郵箱。

甲部 PART A 個人資料 PERSONAL PARTICULARS

姓名: _____ (中) _____ (英)
Name: _____ (Chinese) _____ (English)
(須與身份證相同) (as on HKID card)

性別: _____ 年齡: _____ 出生日期: _____
Gender: _____ Age: _____ Date of Birth: _____
(DD/MM/YYYY)

電郵: _____ 日間聯絡電話: _____
Email Address: _____ Day Time Contact No.: _____

通訊地址 (請以英文填寫):
Correspondence Address: _____

PART 2 第二部份 : ACADEMIC ATTAINMENT 考取學歷

Course / Major 課程 / 主修科	Institute / University 院校 / 大學	Award of Studies 取得學歷	Completion Date 畢業日期 (DD 日/MM 月/YY 年)

PART 3 第三部份 : SPORTS COACHING QUALIFICATION 運動教練資歷

Sports Coaching Qualification 運動教練資歷	Issued Organisation 頒發教練資歷機構	Issued Date 頒發日期 (DD 日/MM 月/YY 年)

PART 4 第四部份 : PAYMENT DETAILS 繳費資料

Bank 銀行: _____ Cheque No 支票號碼: _____

Total Amount 總金額: HK\$ _____

PART 5 第五部份 : DECLARATION 聲明

I declare that all information given by me is true and correct. I confirm that I have read and fully understand the requirement stated in the "Notes to Applicants". I understand that all fees paid are non-transferable and non-refundable and that my application will not be processed if I fail to provide detailed information as requested. I understand that the submitted information will be used for vetting and recording purposes and will not be returned after submission.

本人聲明所有由本人提供的資料均屬真確無誤。本人已閱讀及完全明白列於「申請人須知」內的要求。本人明白所有費用是不可轉讓及不獲退還。如本人未能提供詳細資料，本人的申請將不獲處理。本人明白提供的所有文件將作審批及記錄之用，不會獲得發還。

Applicant's signature 申請人簽名

_____/_____/_____
Date 日期

For official use only 只供本部填寫

Date Received: _____

Recommendations:

Qualification Validation: ACCEPTED / REJECTED

Qualification Validation No.: _____

Recommended by: _____ (DM)

Approved by: _____ (M)

Remarks: _____